DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXX. VRYDAG den 6den OCTOBER 1882. No. 40.

UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA
E. ELSBACH te Parys.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
TUSSCHEN
NEW-YORK,
LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO EN MARACAIBO.

1882.	Valencia.		Caracas.		Valencia.		Caracas.		Valencia.		Caracas.	
Vertrekt van NEW YORK	Aug.	1	Aug.	16	Sept.	2	Sept.	20	Oct.	7	Oct.	25
* Komt aan te CURAÇAO		8		23		9		27		14	Nov.	1
§ Vertrekt van "		10		25		12		29		17		3
Komt aan te PTO. CABELLO		11		26		13		30		18		4
§ Vertrekt van "		11		26		13		30		18		4
Komt aan te LA GUAYRA		12		27		14	Oct.	1		19		5
Vertrekt van "		16		31		18		5		23		9
Komt aan te PTO. CABELLO		17	Sept.	1		19		6		24		10
Vertrekt van "		17		1		19		6		24		10
Komt aan te CURAÇAO		18		2		20		7		25		11
Vertrekt van "		19		4		21		9		26		13
† Komt aan te NEW YORK		26		11		28		16	Nov.	2		20

STOOMSCHIP MARACAIBO.

Vertrekt van CURAÇAO	Aug.	1	Aug.	20	Sept.	5	Sept.	22	Oct.	10	Oct.	27
Komt aan te MARACAIBO		2		21		6		23		11		28
Vertrekt van "		8		24		9		27		14	Nov.	1
Komt aan te CURAÇAO		9		25		10		28		15		2
Vertrekt van "		11		26		13		30		18		4
Komt aan te MARACAIBO		12		27		14	Oct.	1		19		5
* Vertrekt van "		17	Sept.	1		19		6		24		10
Komt aan te CURAÇAO		18		2		20		7		25		11

* De Stoomschepen kunnen La Guayra eerst aandoen om de correspondentie en passagiers aan wal te zetten.

§ De Stoomschepen kunnen één dag vroeger vertrekken.

† De Stoomschepen kunnen by hunne terugreis La Guayra aandoen om de correspondentie en passagiers te nemen.

De Stoomschepen van deze lyn zyn uitsluitend voor deze vaart gebouwd en hebben alle gemakken voor passagiers.

De direkteuren behouden zich het regt voor de volgorde van het vertrek der booten te wyzigen, door de eene der drie havens La Guayra, Pto. Cabello en Curaçao voor de anderen te laten aandoen, zonder verdere kennisgeving.

RIVAS & BRAASCH,
Agenten op Curaçao.

PAS ONTVANGEN

EENE party beste verstaalde Mokers en Keggen, Pompen voor regenbakken en Bankschroeven.

H. SCHEIDELAAR.
Koraal No. 49.

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,
Breede Straat No 78,
Per de laatste Stoomboot ontvangen.

ZEER Elegante, Witte en Blaauwe Merino voor Dames Japonnen, Zwarte en Gekleurde Waaiers voor Dames en Meisjes, Witte en Zwarte Kanten Sluiers voor Dames, Witte en Zwarte Dames Botines, Witte en Zwarte Glacé Handschoenen voor Heeren en Dames, Cassimieren Kleederen voor Jongens, Zwarte Parasols voor Dames; Witte, Zwarte en Gekleurde Satynen Dassen voor Jongens, Gekleurde Katoenen idem., Hemden en Onderhemden voor Heeren, ook Hemden voor Jongens, Valsche Boorden voor Heeren, Lakensche Jassen en Broeken voor idem., Linnen Paletôts, Zwarte en Gekleurde Alpaca Zakken, Zeer Fraaie Kunstbloemen, Zyden Zakdoeken, Katoenen idem. met Gekleurde Randen, Zwarte en Gekleurde Shawls, Wollen Tafelkleeden; Beste soort Katoenen Dekens, Fyne Scheer- en Pennemessen, Boeken in blanco, Schryfpapier in doosjes met couverts, Sayet van verscheidene Kleuren, Spaansche Speelkaarten, Zoolleder, Speelgeed en zeer vele andere artikelen meer,

alsmede:

Azyn, Raapolie, Kaneel, Notenmuscaat, Maizena, Saleratus, Amerikaansche Styfsel, Kaarsen van alle nummers, Broodsuiker, Scheepsbeschuit en Crackers, Tabak, Peper, enz., enz.

Alles goed en goedkoop.
Curaçao 3 Mei 1882.

"EX BRIG CURAÇAO"
and for sale by
FAARUP & GORSIRA
at cheap rates:

Machine Butter and Water Crackers, Navy and Pilot Bread (square and round) Zephyr and Export Soda, Milk, Royal Dots, Combination, Tea Mixed, Graham Wafer, Lemon, Oatmeal etc. etc. in Bbls., Half Bbls., large and small Tins.

All the above from the well known and celebrated Æ Manufactury of *Van Derveer & Holmes Biscuit Co.*

TE KOOP
by Elias M. Curiel,
HARNASSEN VOOR WAGENS,
LIMONADE GAZEUSE, SIGAREN
tegen billyke pryzen, enz., enz.

TE KOOP
b y
PENHA HENRIQUEZ & Co.

Champagne van	Veuve Clicquot
Witte wyn	Haut Sauterne
" "	Hochheimer
Echte Bordeaux	St. Emilion
" "	St. Estèphe
" "	Château Margaux
" "	" Leoville
" "	" La Rose
" "	Haut Brions
Echte Bourgogne	Chambertin
" "	Pommard
"	Madeira wyn
"	Port "
"	Sherry "

Curaçao 23 Juny 1882.

De Veloutine
is eene speciale POUDRE DE RIZ
bereid uit Bismuth, bijgevolg van eenen heilzamen invloed, voor de huid.
Zij houdt op het aangezicht en is onzichtbaar:
zij geeft dus aan de huid eene natuurlijke frischheid.
CH. FAY
PARIS — 9, rue de la Paix, 9 — PARIS
Men neme zich in acht voor namaak en vervalsching.
(Oordeel uitgesproken door het Tribunaal de la Seine den 8 mai 1875)

UDOLPHO WOLFE'S
CELEBRATED
AROMATIC SCHIEDAM SCHNAPPS.

IT IS MADE FROM THE FINEST QUALITY OF BARLEY, selected with great care from the Products of the most celebrated grain-growing districts, is flavored with the essence of the Aromatic Juniper berry of Italy, and is rectified by a peculiar process, which expels from the spirit every acrid particle.

As a means of preventing and correcting the disagreeable and often dangerous effects produced upon the stomach and bowels by a change of water—a visitation to which travelers, new settlers, and all unacclimated persons are peculiarly liable—the

SCHIEDAM AROMATIC SCHNAPPS

Will be found absolutely INFALLIBLE; while in cases of DROPSY, GRAVEL, OBSTRUCTION OF THE KIDNEYS, DISEASE OF THE BLADDER, STRICTURE, DYSPEPSIA, and GENERAL DEBILITY it is recommended most emphatically by the most distinguished members of the Medical Profession.

It is put up in quart and pint bottles, in cases, with the name of the undersigned on the bottle, and mark and a *fac-simile* of his signature on the label.

For Sale by all respectable Druggists and Country Merchants.

It was submitted to distinguished chemists for analysis, and pronounced by them the purest spirit ever manufactured. Its purity and its properties having been thus ascertained, samples of the article were forwarded to ten thousand physicians, including all the leading practitioners in the United States, for purposes of experiment. A circular requesting a trial of the preparation, and report of the result, accompanied each specimen. Four thousand of the most eminent medical men in the Union promptly responded. Their opinions of the article were unanimously favorable. Such a preparation, they said, had long been wanted by the profession, as no reliance could be placed on the ordinary liquors of commerce, all of which were more or less adulterated, and therefore unfit for medical purposes. The peculiar excellence and strength of the Oil of Juniper, which forms one of the principal ingredients of the SCHNAPPS, together with the unalloyed character of the alcoholic element, give it, in the estimation of the medical faculty, a marked superiority over every other diffusive stimulant as a diuretic, tonic, and restorative.

● The above medical Beverage is manufactured by the proprietor, at his distillery at Schiedam, Holland, expressly for medical use.

UDOLPHO WOLFE, 18 Beaver Street, N. Y.

TE KOOP
by Mattey & Van Eps,
MEDIA REGALIA
VAN HAJENIUS.

ALLERMOOIST
EN GOEDKOOP
zyn de navolgende goederen dezer dagen ontpakt aan de Overzyde by P. C. GORSIRA, als:

DAMESHOEDEN van Ital. stroo en van wit satyn, dito van zw. stroo en van zw. fluweel, Meisjeshoeden in soorten, Hoeden en petten voor jongens, Id. voor heeren, van den geringsten stroohoed tot en met de *claque*, Haarvlechten-, Amazones-pluimen voor dameshoeden-, Glacé handschoenen voor dames, met 1, 2, 4 en 6 knoopen-, Ditto voor heeren, met 1 en 2 knoopen-, Eene ryke assortiment Botines en Schoenen voor Dames en Meisjes-, Wandelstokken-, Eene menigte soorten *tulles* en *blondes*-, Linnen Creas en Huislinnen-, Linnen en Batisten Zakdoeken-, Wollen Tafelkleeden-, Damasten Tafellakens en Servetten-, Uitmuntend Linnen Drill voor Pantalons-, Piqué beddespreien-, Turksche hand- en Waschdoeken-, Corsetten-, Heerenhemden met effen en *plissé* fronts-, Dames-Parasols en En tout cas-, Parapluies-, Jongenscostumes-, Likeurkelders en Sigaren-standaars met en zonder muziek-, Bijouterie-kistjes-, Naaikoffertjes-, Staande en Hanglampen-, Tapyten van diverse afmetingen en nog vele andere artikelen.

TE KOOP
by J. S. Scheidelaar,
O v e r z y d e.

HOLLANDSCHE Sigaren, Likeur en Bitter, Zwarte en Groene Thee, Groene Kaasjes, Eetlepels, Vorken en Messen, Engelsche Scheermessen, Eau-de-Cologne, Cocos Zeep, Kerkwierook, Lampenglazen en Pitten, Boekjes Goud, Albums, Bascules, Tafelbascultjes, Maten en Gewichten.

Loodwit in vaatjes van 1 2½ Kilo, Spaansch- en Friesch Groen, Geeloker, in vaatjes van 100 en 50 Kilos, enz.

Mokers, Keggen, Potten en Komforen, Duim- en Kruishengsel, Deursloten, Handzagen, enz.

Compositie-bladen en Huidspykers, Hollandsch Laken en Flanel in soorten.

LEEST HIER
wat wederom by W. SPROCK tegen billyke pryzen te bekomen is:

Versche Hamburgsche Roastbeaf, Beafsteak, Soep en Bouillon in blikken, zeer goede kwaliteit Worst, alsook een groot assortement Hollandsche Geconserveerde Eetwaren in blikken, als Kalfs en Ossengehakt, Keulsche Fricadellen, Tuin worteltjes, Doperwtjes, Schorseneeren, Peultjes, Sucade en Ontbytkoeken, Zwitsersche Kaas, Bruine Boonen en Gort, Verwwaren, Lood en Zinkwit, Verwolie, *Aromatische Bitter*, zeer goed voor maagpyn als anderzins, die door de voornaamste doctoren van Europa gerecommandeerd wordt, en waarvan hunne certificaten om de flesschen gewikkeld zyn.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 6n October 1882.

BY gouvernements besluit van 5 October 1882 N°. 464, zyn in de by gouvernements besluit van 16 September 1878 N°. 420 vastgestelde telegraafseinen voor aankomende vaartuigen, met ingang van 15 October a. s., de volgende wyzigingen gebragt:

de koers-vlaggen worden vervangen door vier vierhoekige borden, geplaatst tegen den seinpaal, waarvan het bovenste *noord*, het tweede *zuid*, het derde *oost*, en het benedenste *west* beteekent.

1 zwarte bal aan den vlaggestok op den seinpaal beteekent:

"het vaartuig is op de hoogte van *Beekenburg* of van de *Zwarte bank*" al naar mate het van om de oost, dan wel van om de west komt.

2 zwarte ballen aan den vlaggestok op den seinpaal beteekent:

"het onderstaand sein wordt vernietigd".

In de seintabel worden de woorden: "het volgende sein wordt vernietigd" (23456) vervangen door: "de passage in den havenmond is gestremd".

De Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

D. Arion, B. Baez Figueroa, D. Boom, G. G. Casseres 2, F. Cody, W. Chapman Jr., D. de Leon, E. de Castro, H. N. de Castro, B. de Marchena, Ellis & Dania, A. Figuerea 2, J. Gonzalez, J. M. Garcia, A. Angulo Guridi 3, S. D. C. Gomez Jr., J. R. Henriquez 2, A. Haset, T. C. Haaijen, Jesurun & Co., J. S. Larrazábal, W. Larrazábal, J. M. Monsanto, Marchena & Co., M. Monsanto, G. Monsanto, D. Michel, G. A. Nouel, E. Pieters, M. Perez, H. W. Rojer, J. M. Sanchez i Gonzalez, H. Senior.

Willemstad, den 6 October 1882.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

BEKENDMAKING.

DE panden beleend by de Spaar- en Beleenbank van af 1 Juli tot en met 31 December 1880 onder Nis. 3099 t/m N° 6432 Q., zullen worden verkocht op Donderdag den 26 October a. s.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering hunner interesten.

Curaçao 6 October 1882.
De Voorzitter,
P. T. KRAFFT.

Internationale Koloniale en Uitvoerhandel Tentoonstelling

TE AMSTERDAM IN MEI 1883.

DE Commissie voor de inzending van voortbrengselen uit onze Kolonie naar de Tentoonstelling, die in 1883 in de hoofdstad van Nederland zal worden gehouden, noodigt Curaçao's kooplieden, planters, industrieelen, in één woord alle belangstellenden uit tot het doen van inzendingen, van welken aard ook.

Elk levere iets naar zyn vak, naar zyne kunst.

Iedereen wordt verzocht, om *zoo spoedig mogelyk* aan de ondergeteekenden op te geven, welke zaken men voornemens is in te zonden, opdat *tydig* toelating der inzendingen en de noodige plaatsruimte aan het Uitvoerings-Comité te Amsterdam kan worden aangevraagd.

Tot het geven van inlichtingen verklaren de ondergeteekenden zich steeds bereid.

Moge Curaçao toonen, dat hier vele artikelen zyn, die met eere tegen producten van andere koloniën kunnen concurreeren.

De schoonste gelegenheid wordt Curaçao aangeboden, om beter bekend te worden.

Men late deze niet voorbygaan.

Onze handel kan er voordeel by hebben.

Namens de Commissie voorneld,
M. P. CURIEL,
President.
Mr. R. M. RIBBIUS,
Secretaris.

Curaçao, 20 September 1882.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaturdag den 7 October 1882.
De Heer M. Daal.





Publieke Verkooping

OP Woensdag, den 11n October a. s., des middags om 12 ure, vóór het gebouw van "De Curaçaosche Hypotheekbank" alhier, ten overstaan van den Notaris, den Heer *J. W. Heldewier Vignon*, van:

HET EFFECT onder N°. 92, gelegen in de Breede straat aan de Overzyde, in de 2e. wyk, bestaande uit een heerenhuis met koraal, regenbakken en bygebouwen, bekend onder den naam van *Engelbron*.

De koop- en opdragtbrieven, alsmede de veilcondities liggen dagelyks ten kantore van bovengenoemden Notaris ter inzage.

TE HUUR

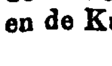


HET bovengedeelte van de onlangs nieuw opgebouwde en ineengetrokken HUIZEN onder Nis. 243 en 267, gelegen in de Willemstad, aan den hoek van de Prinsen- en de Kuiperstraat. Te bevragen by

C. SPROOK Cz.

Curaçao den 5 September 1882.

TE HUUR



HET ONDERGEDEELTE VAN HET HUIS N°. 11, gelegen aan de Overzyde tegenover de R. C. Kerk, zeer goed ingerigt voor een provisiewinkel. Te bevragen by

J. R. MUSKUS.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*September.*

29 ned. schr. Guillermina, 127 km., Scopean, St. Thomas.
„ bark Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.
„ „ Maria Eliza, 28 km., Quant, Aruba.
30 ven. schr, Carmelita, 21 km., Martines, Vela de Coro.
ned. „ Julia, 95 km., Quant, St. Domingo.

October.

1 duit. stoomb. Rhenania, 3849 km., Barends, Savanilla.
2 ven. bark Silfide, 51 km., Wefer, Vela de Coro.
ned. „ Climax, 15 km., Booi, Bonaire.
ven. schr. Guiseppe Macció, Castañeda, La Guayra.
col. „ Mauricia, 179 km., van Grieken, Rio Hacha.
ned. driem. schip Koerier, 456 km., Wykmeijer, Amsterdam.
„ bark Felicidad, 17 km., Babyn, Aruba.
eng. stoomb. Essequibo, 3795 km., Edey, Savanilla.
col. schr. Lamia, 254 km., Parra, Ind. Kust.
3 ven. bark Coqueta, 22 km., Giromia, Pto. Cabello.
4 „ „ Aurora, 38 km., Royer, Vela de Coro.
„ „ Calypso, 36 km., Levy, Pto. Cabello.
ned. „ Albatros, 14 km., Nicolas, Bonaire.
„ schr. Stella, 75 km., Bareño, Aruba.
eng. schr. brik Curaçao, 657 km., Nuts, New York.
ned. bark Zilia, 18 km., Debrot, Bonaire.
„ „ Amistad, 21 km., Merks, Bonaire.
„ „ Vesta, 7 km., Torbed, Bonaire.
5 ven. schr. Carolina, 86 km., Prince, Vela de Coro.
ned. bark Maria Eliza, 28 km., Quant, Aruba.

UITGEKLAARD.—*September.*

29 am. stoomb. Caracas, Hopkins.
ven. schr. Victoire, Sasso.
ned. bark Zilia, Debrot.
„ „ Zephyr, Pellegrin.
30 „ schr. Guillermina, Scopean.
„ bark Maria Eliza, Quant.
„ „ Vesta, Torbed.

October.

2 duit. stoomb. Rhenania, Barends.
ven. bark Esmeralda, Macasser.
eng. stoomb. Essequibo, Edey.
3 ned. bark Climax, Booi.
ven. schr. Carmelita, Martines.
eng. driem. schr. Curaçao, Olsen.
4 ven. bark Silfide, Wefer.
ned. „ Zilia, Debrot.
„ schr. Julia, Quast.
„ bark Felicidad, Babyn.
5 ven. schr. Maraya, Pachano.
„ bark Calypso, Levy.
„ schr. Djalma, Lofzang.
ned. „ Stella, Bareño.

☞ *By deze Courant behoort een Byvoegsel.*

AANGEKOMEN: Zondag, den 1, van Amsterdam, de Nederlandsche driemastschoener *Koerier*, Kapitein *Wykmeijer*. By deze gelegenheid is de brug die Scharlo met de Willemstad zal verbinden, en de ketel en machines van de sleepboot aangebragt.

— van Savanilla, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Rhenania*, Kapitein *Barends*, en is den volgenden dag naar Pto. Cabello vertrokken.

Maandag, den 2, van Savanilla, het Stoomschip van R. M. S. P. Company *Essequibo*, Kapitein *Edey*, en is des namiddags naar Pto. Cabello vertrokken.

Woensdag, den 3, van New York, via Guadeloupe, de Engelsche Schoenerbrik *Curaçao*, Kapitein *Nuts*.

VERTROKKEN: Vrydag, den 29 September naar Pto. Cabello, het Stoomschip van de Red D line *Caracas*, Kapitein *Hopkins*.

Maandag, den 2 dezer, naar St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean*, met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën.

Woensdag, den 4, naar New York, de Engelsche driemastschoener *Curaçao* Kapitein *Olsen*.

Jongstleden Zaturdag avond is de Societeit *Recreo*, opgerigt te Pietermaai, geïnstalleerd geworden. Deze plegtigheid werd door muziek en vuurwerk opgeluisterd.

Verleden Zondag is van de werf van den Heer *Felipe Santiago* een schoener te water gelaten.

Op morgen avond zal door de kapel der Schuttery eene muziekuitvoering op het terrein van de *Buiten-Societeit* gegeven worden.

De Heer *Manuel Perez* is tot Consul van de Dominikaansche Republiek alhier benoemd.

Te Aux-Cayes, Haiti, heerscht thans de kinderziekte. Men telt dagelyks 20–25 gevallen, waarvan gemiddeld 10 met doodelyken afloop.

Volgens berigten uit Sto. Domingo hebben de Generaal Cartagena en andere militairen te Moca en La Vega de vaan des opstands opgestoken. Den 3 Sept. jl. had er tusschen de troepen der opstandelingen en die van het gouvernement een gevecht plaats, waarby de eerste de nederlaag leden; in een gevecht op den daarop volgenden dag versloegen zy de troepen van het gouvernement.

Uit Nederlandsche Couranten tot 5 Sept. jl.

— Het Koloniaal verslag van 1882, voor zoover Suriname en Curaçao betreft, is bereids in druk aan de Staten-Generaal rondgedeeld.

De bevolking op de verschillende eilanden der kolonie Curaçao bedroeg einde 1881 43,455, waarvan 24,506 enkel op het eiland Curaçao. De orde en rust bleven ongestoord. Het jaar 1881 kenmerkte zich, voor zooveel Curaçao, Bonaire en Aruba betreft, door eene buitengewone droogte, zoodat er zelfs gebrek aan drinkwater begon te ontstaan. De eerste regen viel laat in het najaar. Op de bovenwindschsche eilanden daarentegen viel overvloedig regen. In verhouding tot de Republiek Venezuela kwam in het afgeloopen jaar geene verandering. In Mei 1881 werd door het Congres dier Republiek eene wet vastgesteld, bepalende een additioneel invoerrecht van 30 pct. by invoer in Venezuela van alle goederen van de Antillen afkomstig of aldaar uit Europeesche of Noord-Amerikaansche haven aangebracht overgescheept. Het aantal sholen op het eiland Curaçao bleef hetzelfde; het aantal schoolgaande kinderen bedroeg 2577 tegen 2503 in 1880. Over schoolverzuim op de landscholen valt nog steeds te klagen. De vier op Bonaire aanwezige scholen werden in 1881 bezocht door 464 leerlingen. Op Aruba werd eene byzondere school geopend, waar 14 leerlingen onderwys ontvingen, terwyl er 105 de landschool en 100 de school der zusters van liefdadigheid bezochten; op St. Martin (Nederl. gedeelte) bezochten 201 kinderen de landscholen; op St. Eustatius 170 kinderen, terwyl op Saba 260 kinderen kosteloos onderwys genieten. Het muntwezen op Curaçao verkeert sedert lang in gebrekkigen toestand, hoofdzakelyk toe te schryven aan het gemis van stapelproducten en de uitgebreide handelsbetrekkingen met naburige staten, wier munten ver boven hare innerlyke waarde in de kolonie circuleeren. De Regeering is ernstig bedacht op het nemen van maatregelen die in den toestand van het Curaçaosche muntwezen verbetering kunnen brengen. De ontginning der phosphorzure kalklage werd in 1881 voortgezet. Er werden 19,731 M^3 uitgevoerd. Aan de goudexploitatie op Aruba werd in 1881 slechts zeer weinig gedaan. De gezaghebber zegt dat al de deskundigen die de mynen gezien en onderzocht hebben, eenparig gelooven dat zy goed zyn en by behoorlyke bewerking goede resultaten moeten opleveren. Van Aruba werden door 11 schepen, metende 7.708,182 M^3 phosphorzure kalk uitgevoerd, en in de zes eerste maanden van 1882 door 23 schepen van dezelfde "Aruba-phosphaat-maatschappy," metende 14.176,15 M^3. De buitengewone droogte was oorzaak dat de oogst van veldvruchten op Curaçao en Bonaire in 1881 niet slaagde; zy werkte ook nadeelig op de aloë-cultuur waarvan op Bonaire veel uitbreiding is gegeven. Die cultuur is ook in uitmuntenden staat op Aruba, waar de maïs-oogst ruim was.

De suikerrietcultuur op St. Martin verkreeg in 1881 eenige uitbreiding en leverdé betere uitkomsten op. Op St. Eustatius was de oogst van gum en zoete aardappelen gunstig; van laatstgenoemden en van maïs verwachtte men by den aanvang van dit jaar op Saba een goeden oogst. De zoutoogst op St. Martin was in 1881 voordeelig en de vooruitzigten voor 1882 waren goed. Ook op Bonaire was de zoutoogst zeer gunstig. De handel van Curaçao nam in 1881 niet toe; de waarde van den invoer bedroeg *f* 918,000 minder dan in het vorige jaar. De haven van Curaçao werd aangedaan door 1133 schepen, of 19 minder dan in 1880. Daaronder bevonden zich 2 van Amsterdam en 8 van Delftschaven. 20 schoeners en 4 barken vormden de koopvaardyvloot van Curaçao. Op Bonaire werden ingeklaard 459, waarvan 355 Nederlandsche; op Aruba 237, waarvan 127 Nelandsche. Het eiland St. Martin werd bezocht door 227, waarvan 146 Nederlandsche.

De reede van St. Eustatius door 302 vaartuigen, waarvan 214 Nederlandsche; de reede van Saba door 107, waarvan 49 Nederlandsche.

— Volgens eene in de Verordeningen voor de Kon. Ned. Zeemacht opgenomen bepaling, kan voortaan ook een kapt. ter zee in aanmerking komen voor de betrekking van onderdirecteur op 's Ryks werf te Amsterdam.— De tegenwoordige onder-directeur bekleedt

trouwens dien rang, namelyk kapt. ter zee W. Steffens.

— HH. KK. HH. de vorst en vorstin zu Wied met hunne kinderen en gevolg zyn den 16 Aug. in den Haag aangekomen. Aan het station werden zy door meest alle leden der vroegere hofhouding van Z. K. H. Prins Frederik begroet, waarna zy naar Scheveningen reden waar zy het Paviljoen betrekken.

— De fancy-fair die dezer dagen te 's Gravenhage gehouden werd ten behoeve der vervolgde israëlieten, heeft de belangryke som van ongeveer *f* 6510 opgebracht. H. K. H. Prinses Marianne, die herhaaldelyk HD. ingenomenheid met het edel streven van het comité betuigde, heeft nog aangekocht het portret van prof. Harting uit Utrecht, die aan de opwekking tot deelneming aan de ondersteuning van de slachtoffers der bekende gebeurtenissen in Rusland, vooral by de vrouwen, zulk een krachtige aansporing gaf. Hy was tot zyn leedwezen verhinderd aan de uitnoodiging van het comité tot bywoning van de fancy-fair gevolg te geven, maar zond zyn beeldtenis, die nu in het bezit der Prinses is gekomen, als een bydrage in.

— Het gouden kistje, door de City van Londen aan Z. M. den Koning der Nederlanden den 11en Mei aangeboden, is het werk van Mr. J. W. Benson. Het is van geëmailleerd 18-karaats goud vervaardigd, en langwerpig vierkant, met kolommen aan de hoeken, waarboven de Koninklyke kroon en het naamcyfer. Het wapen van de City, met draken van groen goud *en relief*, en de roos, de klaver en de distel, nemen aan de voorzyde een voorname plaats in; de achterzyde draagt het inschrift, in echt émail, terwyl de kleinere paneelen gezichten bevatten in het binnenste van Guildhall, in geschilderd émail. Een figuur, voorstellende de City van Londen, is op het deksel aangebracht. Zy is omgeven door vier minnegoodjes, die wapenschilden dragen met de naamcyfers en kronen van den Hertog en de Hertogin van Albany, waartusschen men de miniatuurportretten in émail van den Koning, den lord-mayor, Mr. J. T. Bedford, en van den Alderman Lawrence M. P. (de *mover* en de *seconder* van het adres,) ziet.

— Door Z. M. is by de infan. van de landmacht in West-Indië tot den rang van 1e. luit. bevorderd de heer J. van der Linde Schotborgh, aan wien die rang by Zr. Ms. besluit van 7 October 1879, nº. 18, reeds buiten bezwaar van den lande was toegekend.

Volgens den Paryschen *Gaulois* kunnen wy binnenkort den *incognito* reizenden Koning van België en zyn broeder den Graaf van Vlaanderen binnen Amsterdam verwachten.

— Mochten wy vóór eenige dagen onzen lezers mededeelen, dat in den toestand van Z. D. Hoogw. Mgr. A. I. Schaepman eenige verbetering was gekomen, thans hebben wy hun, tot onze droefheid, te melden, dat die verbetering niet heeft aangehouden. De toestand is minder gunstig en de doorluchtige lyder gevoelt zich, helaas! aanmerkelyk zwakker.

— De redevoering, door den Minister van Justitie Modderman den 26 Oct. 1880 in de Tweede Kamer gehouden tegen de doodstraf is, in het Duitsch vertaald door C. E. Pfotenhauer, by Haller te Bern uitgegeven.

— De heer F. D. Mocatta te Londen, die onlangs £ 1000 gaf ten behoeve van de uit Rusland gevluchte israëlieten, heeft thans aan den lord-mayor dier stad op nieuw £ 2000 met gelyk doel gezonden. Voor het ten Londenschen stadhuize opgerichte fonds tot ondersteuning van die ongelukkigen zyn tot dusverre ontvangen £ 105,780 (*f* 1,269,360), waarvan het grootste gedeelte besteed is om in de kosten van emigratie te voorzien.

— Over thee schryvende in het *Soer. Hbl.*, bespreekt de heer v. *d.* Spek ook de Joosjesthee en deelt mede, dat dit Joosj de Chineesche uitspraak van het Portugeesche Dios, God, is, en de benaming Joosjes-thee een Chineesche uitspraak voor hetgeen de Portugeezen Goddelyke thee noemden. Dit Chineesch-Portugeesch woord is in het bekende *Pidgin*-Engelsch overgegaan, waarin men spreekt van *joss-house* voor een kerk, en *joss-man* voor een dominé of priester, en *joss-stick* voor een offerstok, een *joss pidgin* voor godsdienst. *Pidgin* is de Chineesche uitspraak van het woord *business*, hetwelk trouwens een Engelschman menigmaal inderdaad zoo uitspreekt, dat het meer klinkt als *yidgin* dan als *bizziness*.

De schryver denkt ook, dat ons spreekwoord: "dat weet Joost" door de matrozen aan dat Chineesche *joss* ontleend is. Meer waarschynlyk is dit Joost wel ook uit een Spaansch of Portugeesch *Dios* ontstaan, maar rechtstreeks, een eeuw of drie geleden in Holland zelf, en niet via China.

— Het "Institut de Droit International" zal den 11 September te Turyn byeenkomen.

— Den 2 Sept. zal te Amsterdam overgaan aan boord van het schip Sympathie een detachement sterk 25 soldaten, onder bevel van den sergeant der infanterie jhr. G. J. van Coevorden, met bestemming voor West-Indië.

— Uit Nieuwediep wordt ons 17 Aug. gemeld:

De loodstransportstoomer Frans Naerebout keerde alhier van het onderzoek op het wrak van de Adder terug, o. a. aan boord hebbende een luchtkoker, een kompas en twee aan elkander bevestigde Hollandsche vlaggen, zynde het sein voor een sleepboot, zoodat hieruit blykt dat vóór de ramp, de Adder overkomen, nog de hulp der sleepboot is ingeroepen.

Onder toezicht van den luit.-t.-z. 1e. kl. H. Nygh en den ingenieur 1e. kl. der marine G. Turk zal een verder onderzoek naar het wrak van de monitor Adder met 's Ryks middelen worden voortgezet.

— In het park Vaccinogène te Utrecht zyn in 't vorig jaar 761 personen ingeënt. Ter voldoening aan 1127 aanvragen, werden 2390 paren glaasjes verzonden. Er wordt geregeld zitting gehouden Dinsdags tegen gewoon tarief (*f* 3), Donderdags tegen verminderd tarief (*f* 1) en Woensdags kosteloos, telkens om 3 uur. De inëntingen geschieden uitsluitend met dierlyke koepokstof. Koepokstof van den mensch (gehumaniseerde vaccine) wordt in het park niet verzameld, en van wege die inrichting niet verstrekt. Van ingeënte kinderen wordt dus nimmer stof genomen om andere in te enten.

— Op voorstel der regeering heeft het Britsche Lagerhuis besloten het door een zyner leden ingediende voorstel van wet betreffende het maken van een tunnel onder het kanaal tusschen Engeland en Frankryk niet in behandeling te nemen. Door den minister van koophandel, Chamberlain, werd verklaard dat de regeering in de aanstaande zitting zal voorstellen het benoemen van een commissie van onderzoek, aan welke al de met Frankryk gewisselde stukken, benevens het advies der commissie van deskundigen en der militaire autoriteiten zullen worden ingediend.

— Uit de ervaringen by het bombardement van Alexandrië opgedaan, trekt de *Standard* de volgende besluiten:

Is het waarschynlyk dat een pantservloot in den stryd tegen kustverdedigingswerken de overwinning behaalt of niet? Omtrent dit punt kunnen wy alleen zeggen dat in Alexandrië niets geschied is wat de meening der wetenschappelyk gevormde officieren dienaangaande zou kunnen wyzigen. Onder zekere omstandigheden mogen pantserschepen nog zoo zwak en forten nog zoo sterk zyn of omgekeerd, een vergelyking tusschen beide is niet te maken. En dit laatste is tot op zekere hoogte voor Alexandië gebleken. De Egyptische artilleristen waren in het bezit van voortreffelyk getrokken geschut, maar zy wisten er niet alle party van te trekken. Zoo bezaten zy byv. geen der nieuwere middelen om met beslistheid van oogenblik tot oogenblik den nauwkeurigen afstand van een voorwerp in beweging te bepalen, en zonder zulk een kennis moet ieder vuur onzeker zyn. Om de eene of andere reden is het zeker dat hun vuur naar verhouding zwak en onnauwkeurig was.

De schepen werden hoofdzakelyk alleen door schoten uit gladde kanonnen getroffen, en deze hebben, zooals men weet, slechts weinig uitwerking op moderne pantservaartuigen. Als daarentegen de Egyptenaren enkele van die honderd-tons-kanonnen bezeten hadden, zooals die op Malta en Gibraltar zyn opgesteld, en de manschap, die ze bedienden, geoefend genoeg ware geweest, dan zou ieder schot het dikste pantser onzer schepen doorboord hebben en men had zeker van in den grond geboorde pantsers hooren spreken. Het eenige besluit dat uit het bombardement getrokken kan worden, is, dat ingeval pantserschepen en forten even zwaar bewapend zyn, met even goede artilleristen bemand en in het algemeen met dezelfde middelen zyn toegerust, de pantserschepen in het gevecht aan kortste einde moeten trekken. De bediening van hun geschut kan zoo goed niet zyn, en het fort kan zyn vuur zoo lang voortzetten, als nog een stuk gemonteerd blyft, terwyl het op gelyke wyze getroffen schip lang gezonken zal zyn. Dit is sedert geruimen tyd het oordeel van ieder wetenschappelyk militair, waarin het bombardement van Alexandrië geen verandering heeft gebracht.

— De feestviering in het Vendeesche stadje Challans, op den naamdag van den graaf van Chambord, was van een meer dan gewone politieke beteekenis, en daarom maken wy by herhaling er melding van. De gastheer was Baudry d'Asson, lid der kamer, en meer dan 7000 royalisten hadden aan zyne uitnoodiging gevolg gegeven. Slechts ruim 3000 hunner konden plaats krygen aan den disch. Het feestlokaal was met witte vlaggen en andere royalistische zinnebeelden en opschriften getooid. Ook de oude vaandels en vlaggen, welke in de Vendée nog bewaard worden, waren daartoe in gebruik genomen. Op een van de vaandels stond: *Vive Louis XVII! — Pro rege, aris et focis.* Onder de aanwezigen bevonden zich vele senatoren en afgevaardigden, een groot aantal legitimistische notabiliteiten, deputatiën der katholieke jongelingsvereenigingen, zeer veel boeren uit de Vendée en Bretagne, en meer dan duizend vrouwen, onder welke vele boerinnen. De "koning", Hendrik V, was vertegenwoordigd door graaf de Monti, die ook het presidium zou waarnemen, doch dit "op hoog bevel" overdroeg aan generaal de Charrette, nakomeling van den Vendée-stryder van dien naam en gewezen opperbevelhebber der pauselyke zouaven.— Een door Baudry d'Asson opgesteld adres *au Roy* wordt door alle aanwezigen onderteekend. In dit document wordt opstand gepredikt, en na de voorlezing er van ontstond onder de hoorders een onbeschryfelyke geestdrift.— Een tweede adres, dat ook voorgelezen en onderteekend werd, is aan de "Koningin" gericht en voor het eerst na een zeer lang tydsverloop vernam men in Frankryk den kreet *Vive la Reine!* Op vyftien redevoeringen werden de gasten daarna onthaald; al de sprekers leverden eene herhaling of toelichting van den inhoud der adressen, en toen dit punt van het programma was afgeloopen zong het gezelschap eenige liederen, waaronder de krygszang van de Vendéers. Op last van het openbaar gezag werd buiten het gebouw geen enkele kreet aangeheven. Den feestelingen en hunnen leiders waren aangezegd geworden dat alle maatregelen genomen was om by zelfs maar de minste manifestatie in de open lucht krachtig te handelen.

— Te Péronne is overleden de heer Duquesnoy, honorair rechter daar ter stede. Tydens de gevangenschap van Napoleon III op het kasteel Ham, was de heer Duquesnoy chef van parket te Péronne. Hy was zelfs belast met de bewaking van den Prins, en leidde de instructie in het proces, dat na de ontvluchting van Louis Napoleon volgde, en waarby hy docter Conneau ondervroeg, die hy geboeid naar Péronne had gebracht.

Tydens het bezoek van Napoleon III aan Ham werd hy door den heer Conneau, die toen afgevaardigde was, aan het hoofd van den Staat voorgesteld. De Keizer behandelde hem zeer welwillend. Hy bereikte den leeftyd van 76 jaren en was algemeen geacht.

— De *Figaro* maakt deze opmerking: "Voorzeker, het is beter dat de Engelschen tydelyk het Suez-kanaal bezet hebben, dan dat de bende van Arabi het verwoestte. Engeland deed niet anders dan wat elke overwinnende natie zou hebben gedaan." — De *Justice*, een orgaan der intransigenten, noemt het bezetten van het kanaal een aanranding van den persoonlyken eigendom, een schennis van het internationale recht, een uitdaging van Europa. Het blad verheugt zich dat Frankryk zich er buiten heeft gehouden. — De *XIX Siècle* doet als een opmerkelyke byzonderheid uitkomen, dat, op het oogenblik toen Engeland de schendende hand aan de landengte van Suez sloeg, het oude schip *Murion*, aan boord waarvan Bonaparte naar Alexandrië reisde, in de haven van Toulon gezonken is.

De *République Française*, het hoofdorgaan van Gambetta, noemt het bezetten van het Suez-Kanaal wel een daad van geweld, maar erkent toch dat Engeland aannemelyke redenen er voor kan doen gelden. De verantwoordelykheid van het feit rust op hen die Engeland de vrye hand lieten, en dus valt een deel van de verantwoordelykheid op Frankryk, op de Fransche Republiek, welke door de misslagen van hare regeering tot werkeloosheid gedoemd is. "En waarom zou Engeland op verschoonende wyze zyn te werk gegaan?" vraagt het blad. "Is er dan nog een Europa? Sedert wanneer worden de tractaten geëerbiedigd? In 1852 hebben Engeland en Frankryk zich verbonden Denemarken tegen elke aanranding te beveiligen, hetgeen hen niet belette den oorlog te laten afloopen zonder één soldaat of één kanon in het veld te zenden! In 1856 onderteekenden Engeland, Frankryk en Oostenryk een afzonderlyk verdrag, waarby zy de verplichting op zich namen zich tegen elken inval in Turkye te verzetten, en twintig jaar later lieten zy de Russen tot voor de poorten van Konstantinopel komen en te Berlyn namen zy genoegen met de verbrokkeling van het Ottomanische Ryk. Heeft Engeland dan, door het Suez-kanaal te bezetten, eene nieuwe politiek geopend? Volstrekt niet!"

— Uit het officieele rapport van hetgeen de Fransche Kamer van Afgevaardigden kost, blykt, dat de 557 heeren 7,160,780 fr. of ieder 12,900 fr. per jaar aan de schatkist kosten. Zy zelven ontvangen, als "schadevergoeding" voor den tyd, dien zy aan 's lands zaken wyden, per hoofd 9000 fr., maar bovendien komen zy den Staat ieder nog op 3900 fr. te staan. Ware Gambetta's Ministerie langer aan 't bewind gebleven, dan zou de schadevergoeding waarschynlyk van 9000 fr. op 18,000 fr. zyn gebracht, maar met zyn aftreden is dat plan, tydelyk, in de doos gedaan. De heeren hebben zich voorloopig tevreden gesteld met een vrykaart, of althans byna een vrykaart, op al de spoorwegen.

— Uit een gerechtelyke statistiek blykt dat het aantal redicivisten in Frankryk, in de laatste 50 jaren, verzesvoudigd is: in 1830 kwamen er 8 recidivisten op 100 veroordeelden voor; in 1848 bedroeg hun aantal 17; in 1856 38; in 1870 41 en in 1880 48.

— Volgens een brief uit Lissabon aan de *Ind. Belge* laat de toestand, waarin Portugal thans verkeert, nog al wat te wenschen over. Het kabinet-Fontes de Mello wordt door zyne talryke tegenstanders heftig aangevallen wegens de concessie van den spoorweg van Salamanka naar O'Porto, eene, wier grootste gedeelte over vreemd grondgebied loopt. De uitvoering van dit werk is opgedragen aan een sindicaat van bankiers te O'Porto en in het buitenland en hierdoor zyn onaangenaamheden ontstaan; de beschuldigingen van knevelary en landverraad zyn niet eens de ergste, welke den minister Hintze Ribeiro naar het hoofd geslingerd worden, ofschoon 's mans karakter, zegt de berigtgever, van dien aard is, dat niemand dergelyke beschuldigingen gelooft. "Het verdient intusschen de aandacht", vervolgt hy, "dat het verleenen van een subsidie van ongeveer 12 millioen fr. ten behoeve van een werk, dat grootendeels op Spaanschen grond zal worden verricht, een in dit land ongehoord precedent oplevert waarvan misschien latere Kabinetten, tot schade van 's lands financiën, gebruik zullen maken. En ofschoon de heftigheid der progressistische en republiekeinsche dagbladen en hunne werkelyk oproerige taal niet te rechtvaardigen zyn, kan het niet worden ontkend, dat de regeering tegenover de aanvallen der oppositie van in het oog loopende onmacht en bedroevend gebrek aan moed heeft blyk gegeven." Vooral de maatregelen tegen de leiders der republiekeinsche beweging genomen, zyn alleronhandigst geweest en hebben voornamelyk tot uitkomst gehad, dat eene overdreven aandacht geschonken wordt aan eene party, welke nog bezig is met hare eerste proefnemingen tot eene organisatie. Behalve tallooze vervolgingen tegen onbewimpeld republiekeinsche bladen, zyn willekeurige maatregelen genomen tegen de meest geavanceerde aanvoerders der party, onder welke sommigen om hunne positie en om hun karakter gunstig bekend staan. Zoo heeft de correctioneele regtbank vier hunner, allen doctoren, tot tien dagen gevangenisstraf veroordeeld, onder voorwendsel, dat zy behoorden tot het bestuur van een politiek Genootschap, welks statuten niet wettig erkend waren. Dit Genootschap namelyk, hetwelk de verbreiding van onderwys onder de laagste klasse der bevolking beoogt, heeft het ongeluk aan de overheid te mishagen, wegens de liberale gevoelens der meeste leden.

— In de laatste dagen heeft de *Diritto* met nadruk de vraag opgeworpen over de schadevergoeding voor de verliezen die de Europeanen by de verwoesting van Alexandrië geleden hebben. Het officieuse blad zoekt aan te toonen dat uitsluitend Engeland daartoe verplicht is, daar het bombardement geschied is zonder eenigen steekhoudenden grond. Engeland zelf had erkend dat het zich niet met Egypte in oorlog bevond; van een bedreiging der Engelsche vloot door de forten van Alexandrië kon geen sprake zyn, daar toch de vloot zonder noodzakelykheid het anker geworpen had in de nabyheid dezer forten.— Hoe kon men de Europeesche koloniën te Alexandrië voor verplicht houden, haar eigendom ten bate van den Engelschen roem op te offeren? De Egyptenaren voor de schadevergoeding aansprakelyk te willen maken, zou even onrechtvaardig als weinig afdoend zyn. Door Engelsche en Fransche speculanten en woekeraars jaren lang uitgeplunderd, zou Egypte ten eenen male buiten staat zyn een schade die wellicht meer dan honderden millioenen bedraagt te voldoen. Weigert Engeland schade te vergoeden dan mag het te gelyker tyd het recht van den zeeroof proclameeren. Of deze vorderingen, byaldien de Italiaansche Regeering zich daarmede tot Engeland zou richten, meer succes zouden hebben, dan die, naar aanleiding van het bombardement van Sfax door de Franschen, staat nog te bezien.

— De staat New-York heeft dezer dagen een nieuw strafwetboek aangenomen, waarin de volgende bepalingen voorkomen:

"Wie zal getracht hebben zich het leven te benemen, zal gestraft worden met een gevangenisstraf van twee jaar en een geldboete, welke niet grooter mag zyn dan twee duizend dollars.

"Het vloeken, het onteeren van den naam God, van Jezus Christus en van den Heiligen Geest is insgelyks strafbaar; indien zulks in tegenwoordigheid van een vrederechter, een alderman of mayor of een griffier gebeurde, mag elk dezer magistraten den schuldige veroordeelen tot tien dagen gevangenis.

"Wie den Zondag niet heiligt, wordt ver' oordeeld tot een geldboete van 10 dollars en 5 dagen gevangenisstraf.

"De directeurs van schouwburgen, die 's Zondags voorstellingen geven, beloopen een geldboete van 300 dollars voor elken persoon, die de voorstelling zal hebben bygewoond.

"Eindelyk de uitdaging tot tweegevecht wordt gestraft met zeven jaar gevangenis, onverschillig of deze uitdaging schriftelyk of mondeling gedaan zy."

— Volgens den Amerikaanschen reporter John Anderson, van *the New York Herald*, is Arabi-pacha een Franschman, te Saint Flour (Cantal) geboren en van zyn waren naam Athanase Lambresencq geheeten. Op 18jarigen leeftyd verliet hy zyn geboorteplaats en reisde met een troep kunstenmakers in het Zuiden, voor Hercules fungerende. In een stad van Languedoc schaakte hy de vrouw van een onder-prefect en moest vlugten om de gendarmerie te ontkomen. Hy zou daarop zestien maanden in een bosch van Montauban van wortels en kruiden geleefd hebben. Later huwde hy met de dochter van een ketelmaker te Neussargues en vestigde zich als zoodanig. Hy ging echter failliet en nam de wyk naar Egypte, waar hy koekebakker werd. De toenmalige Minister van Oorlog kreeg smaak in zyn koekjes en nam Lambresencq in zyn dienst. Na vyftien jaren pasteibakker van Z. Exc. te zyn geweest, werd hy eindelyk diens particuliere secretaris. Nu was de grondslag van den aanstaanden Arabi-pacha gelegd, die als gunsteling van den Minister, spoedig carrière maakte. Het overige is bekend.

— Den 12 Mei vond men op een bank in de Avenue de la Grande Armée te Parys een armoedig gekleede vrouw van ongeveer vier-en-twintig jaren in diepen slaap liggen. Alle pogingen haar wakker te maken mislukten. Men bracht haar op een brancard naar het hospitaal Beaujon waar alle pogingen om haar tot bewustheid te brengen te vergeefs bleken. Maanden verliepen, de vrouw sliep onafgebroken door, onbewegelyk op den rug liggende, met gesloten oogen en open mond, waardoor men haar van tyd tot tyd wat bouillon als voedsel toediende. Het geval wekte in medische kringen niet weinig opzien en werd nog merkwaardiger toen de vrouw voor ongeveer tien dagen zonder zichtbare pyn, zonder uit haar lethargischen slaap te ontwaken van een kind beviel dat na de geboorte overleed. Nadat deze crisis was doorgestaan, kon men tot meer energieke middelen jegens de slaapster overgaan. Men appliceerde koude douches die niet zonder uitwerking bleven. Na een slaap van 70 dagen gaf zy het eerste levensteeken. Zy slaakte een zucht, waarop andere volgden. Op alle tot haar gerichte vragen antwoordde zy steeds met een zucht. Zy schynt de woorden te verstaan, maar buiten staat een enkele syllabe te antwoorden. Dezer dagen nu is de zieke als Marie Vérou uit Meaux door hare moeder herkend.

— Om roestvlekken uit linnengoed te verwyderen, gebruikt men het volgende middel: Een weinig bitterzout wordt geweekt, maar slechts met eenige druppels water; de vlek wordt daarmede bevochtigd, waarna men het goed eenige minuten laat liggen, in welken tyd men de andere vlekken behandelen kan. Daarna wryft men de plek, waar de vlek zit, bevochtigt deze nogmaals, en laat het goed weder liggen. Alsdan neemt men een tinnen bord of iets dergelyks van tin vult het met kokend water, en zet het dus verhit op eene of meer vlekken; na eenige minuten neemt men het goed er onder vandaan en wascht de vlek in zacht water uit.

Zyn de vlekken van oude dagteekening en daardoor moeielyker te verwyderen, dan moet dezelfde behandeling nog eens herhaald worden. Men doet wel, alle stukken, welke op die wyze gereinigd zyn, in de wasch te doen. Inktvlekken worden op gelyke wyze weggemaakt. Het bitterzout is in elke apotheek te verkrygen.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.

BIJVOEGSEL
TOT DE
CURAÇAOSCHE COURANT
van den 6den October 1882 N°. 40.

AAN belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt, dat het Bestuur der Spaar- en Beleenbank voor het loopende huishoudelyk jaar is zamengesteld als volgt:

Voorzitter

de Heer P. T. Krafft.

Bestuurders

de Heeren A. Guilhoux, W. G. F. Hellmund, H. C. Jones, S. M. Lansberg, } Leden van den Raad van Administratie.
A. W. Abrahamsz Jr.,
W. Chapman Jr.,
B. de Casseres Jr.,
M. P. Curiel,
M. Daal,
H. Evertsz,
D. Gaerste Wz.,
P. C. Gorsira,
P. Gorsira CSz.,
H. C. Henriquez,
H. A. S. Muller,
J. J. Pietersz,
R. Raven Gz.,
C. Sprock Cz.,

Curaçao den 2 September 1882.

Namens den Voorzitter,
De Secretaris,
D. GAERSTE Wz.

Polis van Zee-assurantie.

DE ondergeteekenden verzekeren koopmanschappen en specien tusschen de havens van Venezuela en de Antillen.

Curaçao den 10 Maart 1881.
RIVAS & BRAASCH.

Pildoras Vegetales Indianas de Wright.

han sido declaradas ser el mejor Catártico ofrecido jamás al Público; purgan el vientre, purifican la sangre; producen accion libre del viviente, y con razon de ser puramente vegetales se pueden tomar sin molestia ninguna en las ocupaciones afuera de casa.

• El precio es 25 Cents (Moneda Corriente de los Estados Unidos) el Cajoncito.

E. FERRETT, 372 Pearl Street, Nueva York.

Ernstige Waarschuwingen.

ONDERVONDEN hebbende dat een brief en een pakje specie, aan adres gericht, onderschept, geopend en toegeëigend zyn geworden, en verder overtuigd zynde dat dit feit niet gepleegd werd door eenig lid van het in zyne dienst zynde personeel, zoo waarschuwt de ondergeteekende hierby een ieder om, hoegenaamd onder geen voorwendsel aan zyn adres komende bescheiden in ontvangst te nemen, daar hy by herhaling van het voorgevallene er toe over zal gaan om zonder aanzien van persoon gerechtelyke vervolgingen in te stellen.

Tevens waarschuwt hy een ieder om geen crediet op zynen naam te verleenen noch bewyzen van ontvangst van goederen of gelden te accepteeren, dan die, welke voorzien zyn van zyne handteekening of van die zyns broeders, den Heer *J. H. A. W. Sprock*, die gemachtigd is om voor hem *per procuratie* te teekenen.

Curaçao den 31 Augustus 1882.
C. SPROCK Cz.

HET VERKOOPHUIS
VAN C. SPROCK CZ.

sedert jaren gunstig bekend N°. 96 en 97 Breede Straat-Willemstad, is steeds voorzien van onderstaande artikelen, te koop tegen billyke pryzen.

Crushed melissuiker, Cognac van J. & F. Martell, Wm. Piper, Muller Frères en Is. Robin, Curaçao, Cacao Chouva en vele andere merken Likeur, China en Congo thee, Chocolade in poeder, Cod Roes, Cherry Cordial, Cramaatgeel, Crystalized jujubes en Pastilles.

Siropen als Frambozen, Aardbeziën, Citroenen, enz. Speceryen, Stokvisch, Sigaren in soorten, Stolksche, Friessche en Edammer Kaas, Schildpad, Zeil- en Rypersgaren, Schiedamsche Genever als Blankenheym & Nolet, J. H. Henkes, Loopuyt, Boelee, enz., Saucysen.

Provisiën uit Nederland, Duitschland, Engeland, Frankryk en Noord-Amerika, Princessen, Pilsener, Beyersch en Lagerbier, Pruim, Shagg en Pyptabak, Pain-expeller, Pilot en Navy Bread, Pypzwavel, Phoenix, Pommeranzen en Maagbitter, Pillen van Blancard.

Rozynen, Rozenwater, Rose en Witte Nougat, Roode, Madeira en andere Wynen, Raapolie, Rageb̈ollen, Rozenolie, Reuzel, Reuzelolie, Ryst, Roode Kool, Roast Beef, Rogge, Tarwe en Maismeel, Rookvleesch, Revalenta Arabica, Ricinus of Carpatolie, Romeinsche Kaarsen, Roode Klappers en ander Vuurwerk.

Oliën, als Stand, Lyn, Olyf, Patent, Harnas, echte Haarlemmer en Kerosene, Overheerlyke verduurzaamde levensmiddelen in Blikken, o. a. Ossenhutspot, Lengvisch, Engelsche Bokking, Ham, Karnemelk met gort, Erwtensoep, Melk, Ossengehakt, Keulsche Fricadellen en Kalfsgehakt, Oker Geel, Oatmeal.

Cologne-water, Crayons, witte en gekleurde, voor kleermakers en timmerlieden, Cream of Tartar, Chow Chow en allerhande soorten, Hollandsch en Engelsch tafelzuur, Coudray's haarolie en Agua Divina, Cahiers, Comb matches, Champagne, Corn Starch, Corned Beef.

Kaarsen, als Smeer, Stearine, enz. van verschillende grootte, Krenten, Kwasten voor verwers, Kurken, Kanariezaad, Kokoszeep, Komynzaad, Kruitabak, Koeken en Suikerwaren, Kopjes en Schotels, o. a. met portretten van Willem III, Koningin Emma, El Ilustre Americano en F. de Lesseps, Kabeljaauw.

Crackers, water en butter, Cement, Cervelaat-worst, Carraway Confits, Cosaques, Chocolade in koeken, Citroen-extract, Conversation lozenges, Caoutchouc artikelen, Combination en meer soorten beschuitjes, Colman's mosterd, Cod Liver-oil.

Zeepen Blaauw, uit Engeland, en ook voor Toilet gebruik, Zuurkool, Zoethout, Zoolleêr, Zwartsel, Zout voor Tafelgebruik, Zaktasschen, Zegellak, Zwavel, Zink en Loodwit, Zalm, Zeegras, Zakken voor dividivi, Zalf van Guardias en eene menigte Artikelen meer, te veel om allen te vermelden.

Prompte en solide bediening!
Superieure artikelen!
Goede maat en gewicht!
Daarop kunnen zyne begunstigers steeds staat maken.

Alles in het groot en in het klein.



VINO DE Chapoteaut
CON PEPTONA PÉPSICA

Los alimentos diarios se transforman en el estómago, por el jugo gástrico, en una sustancia asimilable llamada *peptona* que pasa directamente à la circulacion para formar las carnes, los músculos y los huesos. Pero, cuando el estòmago està enfermo, no posee la energia necesaria para digerir los alimentos. M. CHAPOTEAUT, con la carne de vaca transformadà en Peptona por medio de la Pepsina, obtiene un producto del todo parecido al que forma el estòmago, y permite nutrir á los enfermos más gravemente afectados, hasta los que no pueden tolerar *ninguna clase de alimentacion.* Conviene

á los anémicos | à los enfermos del estomago
á los tisicos | á los convalecientes

à las personas agobiadas por el trabajo, las afecciones cancerosas, los excesos, etc.

Facilita el desarrollo de los niños y sostiene á los ancianos.

CHAPOTEAUT, 8, r. Vivienne, Paris

ASMA
ALIVIADA Y CURADA POR MEDIO DE LOS
CIGARRILLOS INDIOS
de GRIMAULT y Ca, Paris.

Este nuevo medicamento es de una aplicacion excelente para combatir las afecciones de las vias respiratorias. Basta aspirar el humo de los *Cigarrillos indios* para hacer desaparecer por completo.

el Asma, | la Extincion de la voz,
la Ronquera, | las Neuralgias de la faz,
el Insomnio, |
la Tos nerviosa, |

y combatir la **Tisis laringea.**

CADA ESTUCHE LLEVA LA MARCA DE FÁBRICA LA FIRMA GRIMAULT Y Ca Y EL SELLO DEL GOBIERNO FRANCÈS.

JARABE
de SÁVIA de PINO MARITÍMO
de LAGASSE
Farmacéutico en Burdeos



Las personas débiles del pecho, las que padecen de

Tos, | Constipado,
Hipo, | Catarros,
Bronquitis | Ronqueras,
Asma, | Extincion de la Voz,

pueden estar seguras de encontrar un alivio rápido y una cura completa con el empleo de los principios balsámicos del pino marítimo concentrados en el Jarabe y en la Pasta de sávia de pino marítimo de Lagasse.

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y Ca y el sello del gobierno francès.

EN EL DEPOSITO DE
ELIAS M. CURIEL,
CALLE ANCHA, CURAÇAO.

TE KOOP
op de Plantage Valentyn,
GOED VERSCH HOOI.

HET kantoor van de praktizyns **A. M. Chumaceiro Az.** een **E. Lansberg** is gevestigd in de Bredestraat, Willemstad Huis N°. 108.

Curaçao, 25 November 1881.

ONTVANGEN maten voor natte en droge waren van af 5 liter tot en met ½ deciliter, benevens gewichten van alle grootte.

H. SCHEIDELAAR.

TE KOOP
by GORSIRA & Co.

BESTE HONGAARSCHE ROODE en WITTE WYNEN in kisten van 12 heele en 24 halve flesschen van *f* 16. à *f* 30. p. kist.

Curaçao 28 April 1882.

LET WEL!

DE ondergeteekende heeft met de laatst aangekomene stoom- en zeilschepen de navolgende versche artikelen ontvangen, als:

Fransche en Amerikaansche Aardappelen in vaten en kisten, Pure Azyn á *f* 3. 50 per damejean, alsook andere soorten do., Beschuiten in vaten en blikken, als: Medium, Zweibacks (lange en ronde), fyne Butter en Water Crackers, Soda en beste kwaliteit Pilot en Navybread, Stolksche, Ronde, Friesche en Amerikaansche kaas, Bokking, Bakeljaauw, Gerookte en Gepekelde Tongen, Gerookt Vleesch, Hammen, Shoulders, zeer goede kwaliteit Corned Beef in vaatjes van 25 Amerikaansche ponden, Family Beef per Kilo, Boter en Reusel in vaatjes en blikken, Ryst, Hollandsche en Amerikaansche Broodsuiker, Witte Suiker van Martinique, Pto. Rico suiker, Papilons van Valencia, Panelas van Maracaibo, Groene en Zwarte Thee, Beste kwaliteit Coro koffy, Okker en Hazelnoten, Kruidnagel, Notenmuskaat, Peper, Kaneel, Anyszaad, Pto. Rico Peper, Rozynen, Krenten, Amandelen, Pruimen, Gedroogde Appelen, Vermecelli, Zwarte en Witte Kanariezaad, Arabische Gom, Seidlitz powder, een groot assortement geconserveerde eetwaren in blikken, als: Potted Tongue, Ham, Beef, Lunchtongue en Salmon, Sardynen in olie, ditto in mostard, Gemarineerde Sardynen, Russische Sardynen per vaatje en per stuk, Lima Beans, Green peas, Green Corn, Melk in blikjes (Eagle brand), Boekweitmeel in pakjes van 2 Amerikaansche ponden, zeer geschikt voor alle soorten van gebak, Tarwe, Rogge en Maismeel, Witte en Gele Mais, een groot assortement Bocalen, Bier- en Waterglazen, Wynroemers, Likeurkelkjes, Bitter en Wyn Karaften, eene groote verscheidenheid Lampglazen en Pitten, zeer goede kwaliteit Rytuigensmeer in doosjes van ½ kilo á 35 c., zeer beroemd in New York, onderscheidene soorten Pickles, Fransche Saus, Fransche Mostard in fleschjes, Kerosene-, Zoet-, Kokos-, Amandel-en Castor-olie, zeer goede kwaliteit Hollandsche sigaren van verschillende pryzen, zeer goede kwaliteit Cigarrillos per pakje en per kist, Amerikaansche Pruimtabak, Amerikaansche Tabak in bladen, een assortement Pypen, Verfkwasten, Wiegstoelen, Vuilnisblikken, Zweedsche en Amerikaansche Lucifers per gros en per dozyn, een groot assortement Suikergoed, Gelegenheidscadeaux, zeer goede kwaliteit Drop, Beste Eau de Cologne, Raspberry Stroop in heele en halve flesschen

alsmede:

Onderscheidene soorten Wynen, als: Cherrywine, Portwyn, Roode Tafelwyn, Château Margeaux, Château Lafitte; Likeuren als: Curaçao, Persico, Anisette, Rose, Parfait Amour; Dubbeldekroon Jenever in kruiken per kist, Jenever in flesschen per kist, Brandy per kist, Lager Bier per kist en per dozyn, Witte en Bruine Inlandsche Boonen per zak á *f* 9.—, enz. enz.

ALLES IN HET GROOT EN KLEIN.

Wordt beloofd eene opregte en prompte bediening.

Curaçao den 19 Mei 1882.
W. SPROCK,
Prinsenstraat.